



**2018**  
**OCTOBER – OCTOBRE**

## ON TRIAL FOR DOING OUR JOB!

**TWO OF OUR OWN** face criminal charges following the tragic death of inmate Hines.

Following investigation by the Sackville detachment of the RCMP (New Brunswick), which found no grounds to proceed with criminal charges, the political powers, forced another police investigation by the Major Crimes Unit of Northeast Nova (Nova Scotia). This investigation resulted in criminal charges being laid on our members **FOR DOING THEIR JOB.**

We offer our sincere condolences to the Hines family but we cannot accept being singled out for doing our job. This could have happened to anyone of us. We are fully backing our members with legal representation and will rigorously defend them despite the employer not backing their request for legal support.

Our members have been reassigned with pay, for now, following the Union's intervention with CSC.

**WE ARE ALL ON TRIAL SO WE MUST ALL STAND TOGETHER AND SUPPORT THESE TWO OFFICERS.**

As things unfold we will try and inform you as promptly as we can on any new developments.

## POURSUIVIS POUR AVOIR FAIT NOTRE JOB!

**DEUX DES NÔTRES** font face à des accusations criminelles à la suite du décès tragique du détenu Hines.

Après l'enquête menée par la Gendarmerie Royale du Canada à Sackville (Nouveau-Brunswick), qui a conclu qu'il n'y avait pas matière à porter d'accusations, les forces politiques en place ont forcé la tenue d'une nouvelle enquête, confiée à l'Unité des crimes majeurs de Nova Nord-Est (Nouvelle-Écosse). Cette deuxième enquête a mené à des accusations criminelles envers nos membres, tout simplement **POUR AVOIR FAIT LEUR JOB.**

Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille Hines. Toutefois, nous n'accepterons pas d'être pointés du doigt pour avoir fait notre travail. Cette situation aurait pu arriver à n'importe qui d'entre nous. Nous appuyons entièrement nos deux membres et entendons les défendre rigoureusement, d'autant que l'employeur a choisi de ne pas les appuyer dans leur défense juridique.

Pour l'instant, nos membres ont été réassignés avec paye, grâce à l'intervention d'UCCO-SACC-CSN auprès du SCC.

**NOUS SOMMES TOUS CONCERNÉS PAR CETTE POURSUITE ET C'EST POURQUOI NOUS DEVONS ÊTRE SOLIDAIRES ET SOUTENIR LES DEUX AGENTS CORRECTIONNELS.**

Au fur et à mesure que le dossier avancera, nous vous tiendrons informés des nouveaux développements.